

Эмоциональный концепт “smile/laugh” в диахроническом срезе в английском языке

Габриелян Анна Артуровна

Аспирант

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: belmondoanna@yahoo.com

Известно, что эмоции являются культурно обусловленными, и при их изучении необходимо определить специфику их языкового выражения в определенном языке. Улыбка как базовая человеческая эмоция отражает эмоциональное отношение личности к окружающей его среде. [4, с.6] Анализ эмоционального концепта в лингвокультуре повлечет за собой обращение к его истокам, то есть потребуются изучить этимологию его основных номинантов.

С ходом истории менталитет народа претерпевает изменения, что и отражается в появлении новых выражений и слов, а также в выходе из употребления других. Если ранее слово было «достоянием отдельных личностей», то теперь происходит «расширение и детальное усложнение в коллективном сознании идей». [1, 144] Таким образом, носитель языка, проживающий в определенный период в определенном обществе, вносит в речь соответствующие изменения.

Лингвокультурологический анализ эмоционального концепта “smile/laugh” в английском языке предполагает обращение к синонимическому ряду базовых номинантов при движении от ядра к периферии концепта в диахроническом срезе. Цель данного исследования - изучение особенностей развития эмоционального концепта “smile/laugh” с течением времени и попытка интерпретировать причины таких изменений.

Концепт “smile/laugh” восходит к временам существования среднеанглийского языка и постепенно формирует новые репрезентанты эмоции с ходом истории. Для выявления особенностей вербализации концепта, обратимся к его основным номинантам smile, laugh, grin, smirk, mock и далее к “laughter verbs” (так называемым «глаголам смеха»), которые представляют собой ономотопические образования, согласно этимологии, cackle, chuckle, giggle, titter и guffaw. Также следует рассмотреть репрезентанты sneer, simper, leer и jeer.

Особенности, выявленные этимологическим анализом номинантов концепта, свидетельствуют о конкретизации смыслов и расширении контекста их употребления. Можно предположить, что на определенном этапе они применялись для номинации явлений, которые являлись актуальными в то время и были связаны с менталитетом этноса. Соответственно, существует тенденция к появлению новых репрезентантов и расширению значений слов, при помощи которых вербализуется концепт “smile/laugh”.

Важность рассмотрения “smile/laugh” под таким углом зрения состоит в том, что раскрывается весь портрет данного эмоционального концепта и происходит переосмысление слов, его репрезентирующих. Можно сказать, что реконструирование смыслов и попытка их интерпретации ведут к более глубокому анализу и возможности определить специфику его репрезентации в английском языке. Достаточно сложно исследовать тот или иной концепт в языке без исторических справок и без последовательного изучения его развития.

Источники и литература

- 1) Карасик В.И. Языковые ключи. – М.: Гнозис, 2009. – 406 с.
- 2) Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: 2004. – 352 с.
- 3) Трамбл. Краткая история улыбки. Астрель СПб, 2007. – 285с.
- 4) Шаховский В.И. Лингвистическая теория эмоций. – М.: Гнозис. 2008. – 416 с.
- 5) Durkin Ph. The Oxford guide to etymology. Oxford University Press, 2009–347 p.
- 6) Partridge E. A short etymological dictionary of modern English. London: Routledge&Kegan Paul, 1958. – 992 p.
- 7) The Oxford Dictionary of English Etymology. Ed.by C.T. Onions. Oxford University Press, 1966. – 1042 p.